

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1956-1957.

21 MEI 1957.

**WETSONTWERP**

waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend.

**AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR HEER LAHAYE.**

Eerste artikel.

1. — Tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt :

« *De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, gelijkaardige toelagen verlenen aan private financieringsorganismen, die een regionaal karakter hebben, en in wier werkgebied zich streken bevinden die geregeld door structurele werkloosheid zijn aangetast.* »

**2. — In het laatste lid, de zinsnede :**

« *welke de openbare kredietinstelling gewoonlijk toepast* »,

**vervangen door :**

« *welke de openbare kredietinstelling of het ingevolge het tweede lid aangenomen privaat financieringsorganisme, gewoonlijk toepast* ».

Art. 2.

**In het 1<sup>e</sup> de woorden :**

« *Het bedrag van lening welke de openbare kredietinstelling toestaat* »,

**vervangen door :**

« *Het bedrag van lening welke de openbare kredietinstelling of het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme toestaat*, ».

*Zie :*

685 (1956-1957) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1956-1957.

21 MAI 1957.

**PROJET DE LOI**

concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage.

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. LAHAYE.**

Article premier.

1. — Entre le premier et le deuxième alinéa, insérer un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« *Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut accorder des subventions similaires aux organismes de financement privés de caractère régional dans le ressort desquels se trouvent des régions atteintes régulièrement de chômage structurel.* »

**2. — Au dernier alinéa, remplacer les mots :**

« *au taux pratiqué normalement par l'institution publique de crédit* »,

**par les mots :**

« *au taux pratiqué normalement par l'institution publique de crédit ou par l'organisme de financement privé reconnu conformément à l'alinéa précédent* ».

Art. 2.

**Au 1<sup>e</sup> remplacer les mots :**

« *Le montant du crédit consenti par l'institution publique de crédit* »,

**par les mots :**

« *Le montant du crédit consenti par l'institution publique de crédit ou par l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier* ».

*Voir :*

685 (1956-1957) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

## Art. 5.

In het vierde lid, de woorden :

« het bedrag dat overeenstemt met de van Rijkswege aan de openbare kredietinstelling verleende toelage »,

vervangen door :

« het bedrag dat overeenstemt met de van Rijkswege aan de openbare kredietinstelling of aan het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme verleende toelage ».

## VERANTWOORDING.

Het lijdt geen twijfel dat ons land nog in zekere mate « onontwikkelde gebieden » bevat, waar sinds jaren structurele werkloosheid heerst en zal blijven heersen, zo geen aangepaste maatregelen worden getroffen.

Als een typisch voorbeeld daarvan zullen we aanhalen de streken Veurne-Diksmuide en Ieper-Poperinge, waar ondanks al de voordelen bijgebracht door de wetten van 7 augustus 1953 en 31 mei 1955, de industrialisering geen stap is vooruitgegaan. Wel integendeel, naarmate de jaren vorderen, gaan die streken meer en meer achteruit. Cijfers en statistieken moeten we niet aanhalen; die toestand is door allen meer dan bekend. Tijdens het recent bezoek van Z. M. de Koning aan Ieper, werd op die teleurgang nog eens te meer de nadruk gelegd. Wat verder meer bepaald de streek Veurne-Diksmuide betreft, wijzen wij erop dat de Regering zelf zich van die toestand ten volle bewust is, daar zij vóór enige tijd het Instituut voor Sociologie Solvay met een grondig enkwest in dit gebied heeft gesteld.

Men zal dus, ondanks alle door de wetgever toegekende voordelen, in provincies als West-Vlaanderen, met gewone middelen praktisch niets bereiken.

Om dit aan te tonen, laten we even de cijfers spreken, namelijk de statistieken der Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, zijnde de belangrijkste Parastatale Kredietinstelling, die investeringskredieten toestaat. Ondanks immers alle door de wetten van 7 augustus 1953 en 31 mei 1955 verleende voordelen, komt West-Vlaanderen in het geheel der kredieten verleend door N.M.K.N. slechts tussen voor volgende percentages :

1954	... ... ...	4.33 %;
1955	... ... ...	4.77 %;
1956	... ... ...	4.88 %.

De vooruitgang is dus onbeduidend.

Eens te meer blijkt daaruit dat Parastatale Organismen, die alles feitelijk van uit Brussel bedissen, niet in staat zijn afgelegen gebieden als b.v. West-Vlaanderen, in afdwende mate te bevrijden. Want ondanks alle verkeersfaciliteiten, blijft West-Vlaanderen nog steeds zo ver van Brussel afgelegen.

Daarom stellen wij dan ook voor dat in dergelijke omstandigheden private financieringsorganismen, die een regionaal karakter hebben, in de huidige wet op dezelfde voet als de openbare kredietinstellingen zouden geplaatst worden.

Terzake denken wij aan de weldoende activiteit der vóór korte jaren gestichte « Maatschappij tot Bevordering van de Economische Bedrijvigheid in West-Vlaanderen » te Brugge, die geleid wordt door vooraanstaande personaliteiten, zowel van de openbare als private sector uit de provincie, en die zonder veel formalisme en met een grote soepelheid, investeringskredieten toestaat aan voorwaarden, die in niets voor deze van de parastatalen moeten onderdoen, wel integendeel. Meer dan wie ook zijn dergelijke maatschappijen, die ter plaatse zijn en de pols lag van de bevolking aanvoelen, in staat om de bijzondere noden in onterfde provincies als West-Vlaanderen te lenigen. Dat zij daarenboven aan de parastatalen geen de minste concurrentie aandoen, is eveneens duidelijk, want in feite vloeien naar de regionale private financieringsorganismen de kredietzaken, die in zekere zin als een « surplus » mogen aanzien worden, en dus eigenlijk toch nimmer bij de parastatalen zouden zijn terechtgekomen.

Eindelijk vestigen wij de aandacht er op dat de maatregel die we voorstellen maar voor bijzondere omstandigheden geldt. Het is daarom dat we voorstellen dat de aanneming van private financieringsorganismen alleen zou geschieden « door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit ».

## Art. 5.

Au quatrième alinéa, remplacer les mots :

« le montant correspondant à la subvention accordée par l'Etat à l'organisme public de crédit »,

par les mots :

« le montant correspondant à la subvention accordée par l'Etat à l'organisme public de crédit ou à l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier ».

## JUSTIFICATION.

Il est indiscutable que notre pays compte encore des régions plus ou moins « sous-développées », où le chômage structurel sévit depuis des années et sévira à l'avenir à défaut de mesures adéquates.

Citons, à titre d'exemple, les régions de Furnes-Dixmude et d'Ypres-Poperingue où, en dépit de tous les avantages prévus par les lois du 7 août 1953 et du 31 décembre 1955, l'industrialisation n'a pas progressé d'un pouce. Au contraire, à mesure que passent les années, ces régions périclitent de plus en plus. Point n'est besoin de citer des chiffres ou des statistiques; cette situation est parfaitement connue de tous. Au cours de la visite de S.M. le Roi à Ypres, cette régression a été une fois de plus mise en lumière. En ce qui concerne particulièrement la région de Furnes-Dixmude, nous insistons sur le fait que le Gouvernement lui-même se rend parfaitement compte de la situation, puisqu'il a récemment chargé l'Institut de Sociologie Solvay d'une enquête approfondie dans cette région.

Il est donc évident qu'en dépit de tous les avantages accordés par le législateur, il sera pratiquement impossible de redresser dans les provinces comme la Flandre Occidentale, la situation avec des moyens ordinaires.

Pour le prouver, il suffira de citer des chiffres, notamment les statistiques de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, l'organisme de crédit parastatal le plus important accordant des crédits d'investissement. En effet, malgré les avantages accordés par les lois du 7 août 1953 et du 31 mai 1955, la Flandre Occidentale intervient seulement dans le total des crédits accordés par la S.N.C.I. à concurrence des taux suivants :

1954	... ... ...	4.33 %;
1955	... ... ...	4.77 %;
1956	... ... ...	4.88 %.

Le progrès est donc insignifiant.

Ceci prouve une fois de plus que les organismes parastataux, qui déclinent tout à Bruxelles, ne sont pas en mesure de faire fructifier suffisamment des régions éloignées, telle la Flandre Occidentale. Car malgré toutes les facilités de communication, la Flandre Occidentale est encore loin de Bruxelles.

Nous proposons, dès lors, que dans la loi actuelle les organismes de financement privés de caractère régional soient traités sur pied d'égalité avec les établissements publics de crédit.

Signalons ici l'action bienfaisante exercée par la « Maatschappij tot bevordering van de economische bedrijvigheid in West-Vlaanderen » créée, il y a quelques années, à Bruges et dirigée par des personnalités appartenant, tant au secteur public que privé. Cette société accorde, sans beaucoup de formalités et avec une grande souplesse, des crédits d'investissement à des conditions qui ne le cèdent en rien à celles appliquées par les parastataux. Mieux que quiconque, ces sociétés, qui sont sur place et qui connaissent les besoins locaux, sont en mesure de subvenir aux besoins spéciaux des provinces déshéritées, telle la Flandre Occidentale. D'autre part, il est évident qu'elles n'entreront nullement en concurrence avec les parastataux, car en fait les organismes de financement régionaux bénéficient uniquement des demandes de crédit qui constituent en quelque sorte un « surplus » et qui, de toute manière, ne parviendraient jamais aux établissements parastataux.

Enfin, nous attirons votre attention sur le fait que la mesure que nous proposons s'appliquerait uniquement dans des circonstances exceptionnelles. Pour cette raison, nous proposons que l'agrégation des organismes de financement privés se ferait uniquement « par un arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres. »

A. LAHAYE.

V. TAHON.

A. DEQUAE.

H. DE GROOTE.

R. DE KINDER.

J. WOSTYN.